

## 얼굴 통증 척도 - 수정본(FPS-R)

다음 설명에서 "아프다" 또는 "통증"이라는 말 중 어느 쪽이든 해당 어린이에게 적합하다고 생각되는 단어를 사용하십시오.

"이 얼굴들은 [어린이의 이름](이)의 몸이 얼마나 아픈지를 보여주는 거예요. 이 얼굴은 [가장 왼쪽에 있는 얼굴을 가리키며] 아프지 않은 것을 보여주는 거예요. 얼굴들이 [왼쪽부터 오른쪽까지 각 얼굴을 가리키며] 점점 더 아픈 것을 보여주고 있어요. [가장 오른쪽 얼굴을 가리키며] 아주 많이 아픈 것을 보여주는 거예요. [어린이의 이름](이)가 [지금 이 순간] 얼마나 아픈지 보여주는 얼굴을 여기에서 가리켜 보세요."

선택한 얼굴의 점수를 왼쪽에서 오른쪽 순서로 **0, 2, 4, 6, 8**, 또는 **10**으로 매기십시오. 점수가 나타내는 바는 다음과 같습니다: "0" = "아프지 않음", "10" = "아주 많이 아픔", "행복하다", "슬프다"와 같은 단어를 사용하지 마십시오. 이 척도는 어린이의 얼굴 표정이 어떤지 측정하기 위한 것이 아닌, 어린이가 내면에서 어떻게 느끼는지 측정하기 위한 것입니다.

**사용 승인:** Copyright ©2001 International Association for the Study of Pain (IASP) 본 척도 FPS-R의 저작권은 국제통증연구협회(IASP)에 있습니다. **비상업적 임상, 교육 및 연구 목적을 위해** 본 질문지를 인쇄/복사할 수 있습니다. 학회지, 서적 또는 웹페이지 상에서 사용하기 위해 FPS-R을 전재하는 경우, 또는 일체의 상업적 용도로 본 척도를 사용하고자 할 경우, 국제통증연구협회(IASP)의 웹사이트 [www.iasp-pain.org/FPS-R](http://www.iasp-pain.org/FPS-R)에서 사용 허가를 신청해야 합니다.

**출처:** Hicks CL, von Baeyer CL, Spafford P, van Korlaar I, Goodenough B. The Faces Pain Scale – Revised: Toward a common metric in pediatric pain measurement. Pain 2001;93:173-183. Bieri D, Reeve R, Champion GD, Addicoat L, Ziegler J. The Faces Pain Scale for the self-assessment of the severity of pain experienced by children: Development, initial validation and preliminary investigation for ratio scale properties. Pain 1990;41:139-150.

(점선을 따라 접어 주십시오.)

10

8

6

4

2

0

